

服務焦點
SERVICE FOCUS 22.8

「心連心學院」開幕典禮 Opening Ceremony of "Connecting Hearts Academy"

本院一直大力支持「香港社福界心連心大行動」（「心連心」），推動社會福利事業發展，早前更獲邀參與「心連心學院」開幕典禮。該學院將為社工提供持續進修課程，以進一步推動社福界與內地和國際的聯繫。

TWGHs has been fully supporting the "Hong Kong Social Welfare Sector Heart to Heart Joint Action" ("Connecting Hearts") as part of its drive to promote the development of social welfare services. The Group was invited to the Opening Ceremony of "Connecting Hearts Academy", an organisation that provides continuing training courses for social workers to enhance the connection of the social welfare sector with the mainland of China, and the rest of the world.

曾慶業副主席（第二排右三）、行政總監蘇祐安先生（第二排右二）與東華三院幼兒園學生一同出席該活動。
Mr. TSENG Hing Yip, York (second row, right 3), Vice-Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (second row, right 2), Chief Executive, attended the event, along with the student representatives from TWGHs nursery schools.

行政長官李家超大紫荊勳賢SBS, PDSM, PMSM在開幕典禮上致歡迎辭。
The Hon. LEE Ka Chiu, John, GBM, SBS, PDSM, PMSM, Chief Executive delivered a welcoming speech at the Opening Ceremony.



鄧明慧主席、董事局成員、行政總監蘇祐安先生與一眾傳媒好友於午宴上合照留念。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, took a group photo with the media friends at the Luncheon.

鄧明慧主席（第一排左四）、董事局成員與行政總監蘇祐安先生（第二排右一）於傳媒午宴上，呼籲市民支持8月28日的「東華三院賣旗日」。
At the Luncheon, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (first row, left 4), the Chairman, Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert (second row, right 1), Chief Executive, called on the public to support "TWGHs Flag Day" on 28 August.

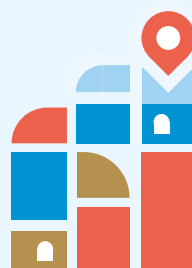


服務焦點
SERVICE FOCUS 26.8

東華三院「連結善心惠社群」 傳媒午宴 TWGHs Media Luncheon 2024

活動於東華醫院李兆忠紀念大樓地下禮堂舉行，並以「連結善心惠社群」為主題，與各傳媒友好分享本院各項服務的發展、介紹禮堂歷史文物及本院歷史，以及相互交流。

The event was held at the Assembly Hall in Lee Siu Chung Memorial Building of Tung Wah Hospital under the theme of "connecting philanthropists for the benefit of the community". The event shared the development of TWGHs services, introduced the historical relics and history of the Assembly Hall and the Group to our media friends, and enabled exchanges with one another.



鄧明慧主席於午宴上簡介了本院多項服務的最新發展。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, introduced at the Luncheon the latest development of various services of the Group.



服務焦點
SERVICE FOCUS 22-31.7

2024年「甬智方舟」 暑期支教與交流活動 "Fuzhifangzhou" 2024 Voluntary Teaching and Communication Programme

活動由東華三院、曾憲備慈善基金、香港警務處少年警訊、清華附中教育基金會、清華大學學生會曾憲備公益創新交流協會及香港青少年愛國主義教育基金會合辦。本院屬下4所中學派出10位學生到北京、鄭州及開封的大學及企業參觀，並到開封市第二十五中學參與支教活動，與當地中學生交流。

The event was co-organised by TWGHs, Tseng Hin Pei Charity Fund, Junior Police Call, Tsinghua University High School Education Foundation, Tsinghua Tseng Hinpei Public Welfare Innovation Exchange Association, and Hong Kong Youth Patriotic Education Foundation. 10 students from 4 TWGHs secondary schools visited local universities and enterprises in Beijing, Zhengzhou and Kaifeng. In addition, the students participated in supporting teaching at Kaifeng No. 25 High School, where they learnt the local culture and interacted with local students.



本院顧問局成員暨乙未年主席何超蓮BBS太平紳士（前排右十一）、全國人大代表暨本院庚子年主席文穎怡BBS太平紳士（前排左十一）、清華大學原黨委副書記韓景陽女士（前排右十二）、伍怡副主席（前排左十二）、前任總理曾慶輝先生（前排左九）、前任總理曾慶芸女士（前排右八）、行政總監蘇祐安先生（前排左七）、一眾嘉賓及學生一同參與開幕禮。
Ms. Maisy HO, BBS, JP (front row, right 11), Advisory Board Member cum Chairman 2015/2016, Ms. Ginny MAN, BBS, JP (front row, left 11), NPC Deputy and Chairman 2020/2021, Ms. HAN Jingyang (front row, right 12), Former Deputy Secretary of the CPC Tsinghua University Committee, Mr. Jonathan NG (front row, left 12), Vice-Chairman, Mr. TSENG Hing Fai, Felix (front row, left 9) and Ms. TSENG Hing Wun, Wendy (front row, right 8), former Directors, and Mr. SU Yau On, Albert (front row, left 7), Chief Executive, joined the Opening Ceremony together with other guests and students.